

KWS Türk Tarım Ticaret tedarikçileri için tavsiyeler

Advice for suppliers of KWS Türk Tarım Ticaret A.S.

Last updated 09.06.2022

SEEDING
THE FUTURE
SINCE 1856



Değerli tedarikçilerimiz ve hizmet sağlayıcılarımız,

KWS Türk Tarım Ticaret için tüm tedarik ve ödeme süreçleri merkezi olarak yönetilmektedir. Karmaşık olmayan bir sipariş süreci ve hızlı ödeme yürütülmesini sağlamak için, faturalar ve diğer belgelerle ilgili aşağıdaki gereksinimlere uymanızı rica ederiz.

Sipariş ve Sipariş Onayı

Merkezi olarak yönetilen tüm siparişler gtc_proc_tr@KWS.com'dan size dijital olarak gönderilir. Lütfen sipariş onaylarınızı da bu adrese gönderin.

Teslimat Notu ve Fatura

Mevcut olduğunda, lütfen teslimat notu, fatura ve tüm sipariş belgelerinde KWS alıcı e-posta adresini ve KWS satın alma siparişi (P.O.) numarasını açıkça belirtin.

Fatura

Faturanızın zamanında işlenmesini ve ödenmesini sağlamak için lütfen faturayı pdf olarak invoice-tr@kws.com'a e-posta ile gönderin. Tek bir fatura yalnızca tek bir sipariş için kullanılabilir, ancak bir sipariş için birkaç (kısmi) fatura olabilir. Birden fazla faturanız varsa, lütfen her biri ayrı bir e-postada ayrı ayrı e-postayla e-postayla gönderin.

Genel olarak, her faturanın aşağıdaki ayrıntıları içermesi gerekir:

- Doğru fatura adresi: **KWS Türk Tarım Ticaret, A.S., Organize Snayi Bölgesi 14. Cadde No: 22, 26110 Eskişehir, Türkiye**
- KWS iletişim kişinin satınalma siparişi (P.O.) numarası, adı ve e-posta adresi
- KWS Türk Tarım Ticaret için KDV kaydı: **590 047 32 05**
- Şirketiniz için KDV vergi numarası

Ödemeyi doğru ve hızlı bir şekilde yapabilmemizi sağlamak, gereksiz gecikme ve hataları önlemek için lütfen bu fatura gereksinimlerine uygun faturalama yapmanızı rica ederiz. Faturalama ile ilgili diğer geçerli yasal gerekliliklere dokunulmamıştır.

Bir fatura ile ilgili sipariş arasındaki farklar, gecikmeli ödemeye veya faturanın reddedilmesine neden olabilecek ek iç çabalara yol açar. Bu, özellikle aşağıdakiler için geçerlidir:

- Ek fatura maddeleri (özel durum: teslimat veya paketleme ücretleri)
- Fiyat veya miktar değişiklikleri
- Farklı birimlerin kullanımı (gün yerine saat veya gram yerine kilogram gibi)

Sorular ve İletişim

Sorularınız varsa, lütfen bize e-posta ile ulaşın:

- ... genel tedarik süreci ve ödeme koşulları ile ilgili olarak: vendor-data@kws.com
- ... belirli faturalarla ilgili olarak: invoice-tr@kws.com



Dear suppliers and service providers,

All procurement and payment processes for KWS Türk Tarım Ticaret A.S. are managed centrally. To ensure an uncomplicated order process and quick payment execution, we kindly ask you to comply with the following requirements regarding invoices and other documents.

Order & Order Confirmation

All centrally administered orders are sent digitally to you from gtc_proc_tr@KWS.com. Please also send your order confirmations to this address.

Delivery Note & Invoice

When available, please clearly indicate the **KWS recipient e-mail address** and the **KWS purchase order (P.O.) number** on the delivery note, invoice and all order documentation.

Invoices

In order to ensure that your invoice is processed and paid in time, please send the invoice as a **PDF** by **email to invoice-tr@kws.com**. A **single invoice may only refer to a single order**, but there may be **several (partial) invoices for one order**. If you have more than one invoice, please email them **individually, each in a separate email**.

In general, each invoice needs to include the following details:

- **Correct billing address: KWS Türk Tarım Ticaret A.S., Organize Snayi Bölgesi 14. Cadde No: 22, 26110 Eskişehir, Turkey**
- **Purchase order (P.O.) number, name and email address of you KWS contact**
- **VAT registration for KWS Türk Tarım Ticaret A.S.: 590 047 32 05**
- **VAT registration number for your company**

Please adhere to these invoice requirements to enable us to process the payment correctly and quickly. Deviations may lead to unnecessary delays or errors. Other applicable legal requirements regarding invoicing remain untouched.

Differences between an invoice and the respective order lead to additional internal efforts, which could result in a delayed payment or a rejection of the invoice. This applies especially to the following:

- Additional invoice items (Exception: charges for delivery or packaging)
- Changes in price or quantity
- Use of different units (such as hours instead of days or kilogram instead of gram)

Questions & Contact

If you have questions, please reach out to us by email:

- ...regarding the overall procurement process and payment terms: vendor-data@kws.com
- ...regarding specific invoices: invoice-tr@kws.com